

8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen en van artikel 11 van de arbeidswet van 16 maart 1971 in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op de overeenkomst tot aanpassing van de arbeidstijd, gesloten op 31 augustus 1987 tussen de N.V. American Express Overseas Credit Corporation, te Brussel, de leden van de vakbondsafvaardiging van de werknemers van voormelde onderneming en de representatieve werknemersorganisaties en ondertekend door Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, tot wijziging van de overeenkomst die op 27 maart 1985 tussen dezelfde partijen gesloten werd;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat aan de N.V. American Express Overseas Credit Corporation, te Brussel, onvervuld een verlenging moet toegestaan worden van de afwijking verleend door het koninklijk besluit van 26 juli 1985, opdat de nieuwe arbeidsregeling in de onderneming kan worden behouden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 26 juli 1985 waarbij aan de N.V. American Express Overseas Credit Corporation, te Brussel, een tijdelijke afwijking wordt verleend van artikel 12 van de wet van 8 april 1965 tot instelling van de arbeidsreglementen en van artikel 11 van de arbeidswet van 16 maart 1971 in het kader van een experiment tot aanpassing van de arbeidstijd, worden tussen de woorden « de Minister van Tewerkstelling en Arbeid » en « , en op hun werkgever », de woorden « , en gewijzigd door een aanvullende overeenkomst van 31 augustus 1987 » ingevoegd.

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de woorden « twee jaar na de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt », vervangen door de woorden « op 16 oktober 1989 ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 oktober 1987.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 januari 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 88 — 287 (87 — 2345) —

16 OKTOBER 1987. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Openbare Werken, het Wegenfonds en de Regie der Gebouwen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 238 van 10 december 1987, blz. 18470 :

In bijlage 2, 11e trap van de hiërarchie, lees « 7 » in plaats van « 26 ».

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 88 — 288

24 DECEMBER 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 juli 1986 houdende reglement-tarief van de sleepdienst te Oostende

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op de overeenkomst van 10 oktober 1894 tussen de Belgische Staat en de stad Oostende betreffende de Zeevaartinrichtingen te Oostende, inzonderheid op de artikelen 6 en 11;

ments de travail et à l'article 11 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail, notamment les articles 1er et 4;

Vu la convention d'aménagement du temps de travail, conclue le 31 août 1987 entre la S.A. American Express Overseas Credit Corporation, à Bruxelles, les membres de la délégation syndicale des travailleurs de cette entreprise et les organisations représentatives des travailleurs, et signée par Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, modifiant la convention du 27 mars 1985, conclue entre les mêmes parties;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'une prorogation de la dérogation accordée par l'arrêté royal du 26 juillet 1985 doit être octroyée sans délai à la S.A. American Express Overseas Credit Corporation, à Bruxelles, afin que le nouveau régime de travail puisse être maintenu dans l'entreprise;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 1er de l'arrêté royal du 26 juillet 1985 accordant à la S.A. American Express Overseas Credit Corporation, à Bruxelles, une dérogation temporaire à l'article 12 de la loi du 8 avril 1965 instituant les règlements de travail et à l'article 11 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail dans le cadre d'une expérience d'aménagement du temps de travail, les mots « modifiée par une convention complémentaire du 31 août 1987 » sont insérés entre les mots « le Ministre de l'Emploi et du Travail » et « , et à leur employeur ».

Art. 2. Dans l'article 4 du même arrêté, les mots « deux ans après le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* », sont remplacés par les mots « le 16 octobre 1989 ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 17 octobre 1987.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 88 — 287 (87 — 2345) —

16 OCTOBRE 1987. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Ministère des Travaux publics, du Fonds des Routes et de la Régie des Bâtiments. — Erratum

Moniteur belge n° 238 du 10 décembre 1987, page 18470 :

A l'annexe 2, 11e degré de la hiérarchie, lire « 7 » au lieu de « 26 ».

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 88 — 288

24 DECEMBRE 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 juillet 1986 portant règlement-tarif du service de la remorque à Ostende

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu la Convention du 10 octobre 1894 entre l'Etat belge et la ville d'Ostende et relative aux installations maritimes d'Ostende, notamment les articles 6 et 11;